

# 國立中興大學法政學院法政論壇實施辦法

## Implementation Guidelines for Law and Politics Forum, College of Law and Politics, National Chung Hsing University

107年9月13日院務會議訂定  
September 13, 2018—Established by the College Affairs Meeting

第一條 本院為提昇學術水準及強化本院各系所師生交流，特訂定「國立中興大學法政學院法政論壇實施辦法」(以下簡稱本辦法)。

Article 1 The College hereby establishes the "Implementation Guidelines for Law and Politics Forum, College of Law and Politics, National Chung Hsing University" (hereinafter referred to as "the Guidelines") to enhance academic standards and strengthen exchanges between faculty and students of various departments within the College.

第二條 本院每系所每年應至少主辦一場法政論壇，邀請國內外具聲望人士進行演講。

Article 2 Each department within the College shall organize at least one Law and Politics Forum annually, inviting distinguished speakers from Taiwan and abroad to deliver lectures.

第三條 每年補助每系所以三萬元為上限(包括演講費、交通費、海報印製等，超支部分由系所自行負擔)，辦理單位原則上應於活動兩週前填寫「國立中興大學法政學院法政論壇經費補助申請表」(如附件)送院。

Article 3: Each department shall receive an annual subsidy of up to NT\$30,000 (covering speaker fees, transportation expenses, poster printing costs, etc., with any excess to be borne by the department). In principle, the organizing unit should submit the "National Chung Hsing University College of Law and Politics Forum Funding Application Form" (as attached) to the College two weeks before the event.

經費應於12月底前核銷完畢，若未使用完畢則回歸院。

All expenses must be settled and reimbursed by the end of December. Any unused funds shall be returned to the College.

第四條 法政論壇係全院性公開活動，由主辦系所負責講者邀約、訂定主題、商借場地、海報設計、攝影、接待、宣傳，若需辦理本校學生自主時數認證由主辦單位負責、公務員及約聘僱人員學習時數認證可洽院辦協助。

Article 4 The Law and Politics Forum is a college-wide public event. The organizing department shall be responsible for inviting speakers, determining topics, arranging venues, designing posters, photography, reception, and publicity. The organizing unit shall be responsible for certifying student self-directed learning hours. For civil servants and contract employees' learning hours certification, assistance can be sought from the College Office.

第五條 活動辦理前請主辦單位將演講電子或紙本海報送院，以利協助宣傳，海報上應顯示「法政論壇」字樣、承辦單位為國立中興大學法政學院辦理系所名稱。

Article 5 Before the event, the organizing unit shall submit electronic or paper posters to the College for publicity assistance. The poster must display the text "Law and Politics Forum" and indicate that the event is organized by the respective department of the College of Law and Politics, National Chung Hsing University.

第六條 活動完成後應檢送成果照片檔案二張送院留存。

Article 6 Upon completion of the event, two event photos shall be submitted to the College for record keeping.

第七條 兩年內受邀之講者，以不重複邀請為原則。

Article 7 As a general principle, speakers invited within the past two years should not be invited again.

第八條 本辦法經本院院務會議通過後實施。

Article 8 These Guidelines shall be implemented following approval by the College Affairs Council.

**【In case of any dispute, the explanation should be based in the Chinese version. 】**

**國立中興大學法政學院「法政論壇」經費補助申請表**  
**Application Form for Funding Support of "Law and Politics Forum"**  
**College of Law and Politics, National Chung Hsing University**

107年9月13日院務會議訂定  
 September 13, 2018—Established by the College Affairs Meeting

※依據國立中興大學法政學院法政論壇實施辦法，請於**活動前兩週**填寫本表送院。

According to the Implementation Guidelines for Law and Politics Forum, College of Law and Politics, National Chung Hsing University, please submit this form to the College **two weeks before** the event.

※活動完成後，請寄二張活動照片至 [clp@nchu.edu.tw](mailto:clp@nchu.edu.tw)。

After the event, please send two event photos to [clp@nchu.edu.tw](mailto:clp@nchu.edu.tw).

申請單位 Applying Unit		申請單位主管核章 /日期 Department Head Signature and Seal /Date	年 月 日 year month day
申請年度 Year of Application	_____年(如:108年)		
講者/服務單位與職稱 Speaker/Institution and Position			
講者介紹(100字內) 或活動海報 Speaker Profile (within 100 words) or Event Poster	活動訊息將放於院網頁公告，請將活動海報請至寄至 <a href="mailto:clp@nchu.edu.tw">clp@nchu.edu.tw</a>  Event information will be posted on the College website. Please send the event poster to <a href="mailto:clp@nchu.edu.tw">clp@nchu.edu.tw</a>		

演講題目 Topic of Speech			
演講日期/時間 Date/Time	年 月 日； 點 分至 點 分 Date: _____; Time: : to :		
活動地點 Venue			
申請經費 Funding Request	本次申請費用: _____ 元; Current Application Amount: NT\$ _____ Total Amount 本年度已申請經費: _____ 元。(每年至多3萬元) Requested This Year: NT\$ _____ (Annual limit: NT\$30,000)		
系所承辦人姓名 Staff Contact Person		主計系統授權代號	
審議結果 Review Result	<input type="checkbox"/> 同意補助 Approved <input type="checkbox"/> 不同意補助 <input type="checkbox"/> Not Approved	院長核章/日期 Dean's Approval and Seal/Date	年 月 日
經費辦授權計畫代碼 及日期/院承辦人核章 Fund Authorization Code and Date/College Staff Approval and Seal	計畫代碼:  年 月 日	二張成果照片繳回 日期/院承辦人核章 Date of Photo Submission (Two Photos)/College Staff Approval and Seal	年 月 日

備註: 經費應於12月底前核銷完畢, 若未使用完畢則回歸院。

**Note: All expenses must be settled and reimbursed by the end of December. Any unused funds shall be returned to the College.**